



BURUNDI DIPLOMATIE

BURUNDI-DIPLOMATIE, UN BULLETIN TRIMESTRIEL, QUI VOUS INFORME SUR LES GRANDES ACTIVITES DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT REALISEES AU COURS DU TRIMESTRE

BULLETIN TRIMESTRIEL N°3 DU 30 SEPTEMBRE 2021

1ère Session de la Commission mixte permanente de Coopération entre le Burundi et le Nigéria



Dans ce numéro:

- Editorial Pge 2
- Le Président de la République SE Evariste Ndayishimiye participe aux travaux de la 76ème session de l'Assemblée Générale des Nations-Unies Pge 3
- Le Chef de l'Etat Burundais prend part à la 19ème session ordinaire de la CEEAC Pge 5
- La tenue de la 58ème édition du Caucus Africain 2021 Pge 7
- 5ème Edition de la semaine de la Diaspora Pge 11
- 1ère Session de la Commission mixte permanente de Coopération entre le Burundi et le Nigéria Pge 14
- Le Ministre en charge des Affaires Etrangères reçoit en audience un groupe des Ambassadeurs de l'UE au Burundi et l'Ambassadeur des Etats Unis d'Amérique au Burundi Pge 17
- Le Burundi entame les travaux de construction d'une ambassade du Burundi à Mogadiscio Pge 19

EDITORIAL

La campagne de lutte intensive contre la pandémie de covid-19 devient effective au Burundi



Inès Sonia NIYUBAHWE, Directeur de la Communication et Porte-Parole du Ministère

Depuis le début de l'épidémie au Burundi, le traçage et suivi des contacts ont été des activités de routine des membres des EIRs, qu'il soit pour le niveau central que pour les districts sanitaires. (source: Burundi, Ministère de la Santé Publique et de la Lutte contre le SIDA, Service des Urgences (2020, juillet.). Introduction, dans *Epidémie de COVID-19 au Burundi : Rapport de situation*, p.1)

En plus du traçage et suivi des contacts, la campagne « NDAKIRA, SINANDURA KANDI SINANDUZA » traduite comme « je guéris, ne me contamine ni ne contamine les autres », s'inscrivait dans le cadre de recherche active des cas afin de briser la chaîne de transmission.

Largement positifs, les résultats de cette campagne intensive de trois mois, initiée par le Président de la République du Burundi S.E.M Evariste NDAYISHIMIYE au mois de juillet 2021 ont fait que le Burundi soit rehaussée et classé parmi les pays les plus sûrs au monde (niveau 1) sur le COVID19 par le Gouvernement des Etats Unis

d'Amérique (Source: USA, CDC (Centers for Disease Control and Prevention) (juillet 2021) www.cdc.gov [COVID-19 Travel Recommendations by Destination]. Consulté le 9 juillet 2021 sur <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/map-and-travel-notice.html>).

Etant le seul pays de la Communauté Est Africaine à être dans la catégorie la plus sûre du classement américain, le Burundi a profité de l'occasion pour consolider son partenariat.

Des visites ont été effectuées par les autorités burundaises à l'extérieur du pays et d'autres au Burundi, par les autorités des pays partenaires, organisations régionales et/ou internationales ainsi que les membres de la diaspora burundaise. L'organisation de la semaine de la diaspora, Edition 2021 témoigne d'une mobilisation par le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement dans un effort coordonné et résolu, de la diaspora burundaise dont l'implication est vitale pour le développement du pays.

Par différentes commissions mixtes tenues soit au Burundi ou dans les pays amis, il a été possible de dresser un bilan des activités de coopération, de faire remonter des difficultés ou questions sectorielles et transversales rencontrées par le Burundi et ses partenaires, et, enfin, d'identifier de nouvelles orientations en vue renforcer la coopération.

Plus qu'un simple voyage officiel, la mission effectuée à New York pour une participation active et remarquée à la 76^{ème} session ordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies par le Chef de l'Etat S.E.M Evariste NDAYISHIMIYE à la tête de la délégation Burundaise, a marqué le retour du Burundi sur la scène internationale. Le Burundi est en effet de retour sur la scène diplomatique ! Pour sûr, le Président de la République du Burundi est en train de remettre le Burundi à la place qu'il mérite. "H.E President Evariste NDAYISHIMIYE is making Burundi great again".

Le Président de la République SE Evariste Ndayishimiye participe aux travaux de la 76ème session de l'Assemblée Générale des Nations-Unies

Le dimanche 19 septembre 2021, Le Président de la République SE Evariste Ndayishimiye, accompagné par la Première Dame SE Angeline Ndayishimiye, a entamé le voyage à destination des États Unis d'Amérique pour prendre part à la 76^{ème} Session de l'Assemblée Générale des Nations Unies à New-York.



Dans son Discours qu'il a prononcé, le jeudi 23 septembre 2021, SE Evariste Ndayishimiye a fait le tour de la situation et réalisation dans différent secteurs de la vie du pays le Burundi, notamment la situation économique, sécuritaire, droit de l'homme, etc...

SE le Président de la République du Burundi a d'abord fait savoir que cette 76ème session de l'Assemblée Générale se tient au moment où le Burundi va fêter la 60ème anniversaire de son indépendance et de son adhésion à la famille des Nations Unies. Que c'est donc un moment de se rappeler que l'ONU a joué un grand rôle car depuis la fin de la première guerre mondiale, le Burundi était géré sous le mandat de la SDN puis de l'ONU.

La mauvaise gestion de la période coloniale a eu des retombées négatives pour le Burundi qui a encouru juste au lendemain de l'indépendance, des conflits sociaux qui ont été caractérisés par des massacres répétitifs dont les plaies peinent encore à se cicatrifier. Comme il ressort du thème central de notre débat général, il faut effectivement redonner de l'espoir à nos citoyens a indiqué SE le Président le Président de la République du Burundi.

SE Evariste Ndayishimiye a fait savoir qu'en ce jour, la restauration de la paix, la sécurité, la stabilité et la cohésion sociale sont une réalité au Burundi. Le seul ennemi qui reste une menace contre les citoyens, en plus de la pandémie Covid-19 qui nous est tous commun, c'est la pauvreté. Pour cette dernière, le SE le Président tranquilisé qu'il est engagé, avec tous les citoyens à la combattre afin d'atteindre son objectif : le bien-être du peuple Burundais.

Le Chef de l'Etat Burundais a signifié que pour y parvenir, on a identifié un certain nombre de priorités que qu'on a

inscrites dans la feuille de route du Plan National de Développement du Burundi, PND 2018-2027, un programme ambitieux et transformateur pouvant accélérer le processus de développement socio-économique déjà en marche depuis 2018.

Le Président de la République a continué en indiquant que dans le cadre de la gestion sécuritaire, nous tenons à souligner la question du terrorisme. Sur ce sujet, Mr le Président, il est indéniable que des succès ont été enregistrés. Toutefois, il faut en même temps, et humblement, reconnaître que nous sommes loin d'avoir développé une stratégie commune, adéquate et efficace pour annihiler ce fléau. Sur le plan stratégique, étant entendu, que le terrorisme n'a pas de justification, je reste convaincu qu'au-delà de l'action militaire nécessaire, la lutte efficace contre le terrorisme suppose, une lutte contre la radicalisation qui a pour terreau l'ignorance, la pauvreté, le chômage des jeunes et l'analphabétisme.

L'ONU devrait entreprendre des actions de lutte contre la pauvreté et prendre des sanctions sévères contre ces groupes et tous ceux qui les soutiennent.

Il a fait savoir qu'il est préoccupé par la prolifération du terrorisme dans la sous-région dont les responsables tels que l'ADF et Red TABARA ayant la base dans la région de l'Est de la RDC, qui recrutent des jeunes chomeurs et qui tuent aveuglement les paisibles et innocents citoyens.

« Je reste convaincu que ces groupes constituent une menace non pas seulement pour notre région mais pour l'humanité toute entière. Nous devons à cet égard, unir nos for-



ces pour lutter contre le terrorisme sous toutes ces formes et manifestations. Et, Nous estimons que ce combat doit se poursuivre avec plus de détermination et de solidarité. C'est dans ce contexte que depuis 2007, mon pays le Burundi a mis à la disposition de l'Organisation des Nations Unies et de l'Union Africaine des contingents militaires et policiers, pour contribuer au rétablissement et au maintien de la sécurité et de la paix dans certains pays qui en ont besoin comme en Somalie et en République Centre Africaine (RCA). », a indiqué le Président de la République du Burundi.

S'agissant des questions des droits de l'Homme, SE Evariste Ndayishimiye a signalé que le Burundi croit fermement que les droits de l'homme doivent être protégés par des mécanismes claires de bonne gouvernance, de sécurité et de justice équitable.

Le Président de la République du Burundi a saisi l'occasion pour demander à certains partenaires, notamment au sein du Conseil des Droits de l'homme des Nations Unies, de faire une lecture juste et responsable des efforts que le Burundi déploie aux côtés d'autres Nations et les apprécier à leur juste valeur. Il a précisé que toute tendance à singulariser le Burundi en lui collant des mécanismes spéciaux en matière des droits de l'homme est tout simplement contre-productive.

Parlant des questions socio-économiques, le Président Evariste Ndayishimiye a fait savoir que Burundi, comme d'autres pays ne peut pas faire un pas vers le développement sans résoudre des questions de santé, de l'éducation, de gestion des groupes particuliers comme les 10 jeunes, les femmes et les personnes vulnérables et les déshérités.

Sur le plan diplomatique et de coopération, le Président Evariste Ndayishimiye a indiqué que le Burundi s'est engagé à normaliser et à promouvoir ses relations d'amitié et de coopération avec ses partenaires bilatéraux et multilatéraux, et à retrouver la place qui lui revient dans le concert des Nations.

Signalons qu'en marge des travaux de l'Assemblée Générale des Nations Unies, le Président de la République du Burundi,

S.E. Évariste Ndayishimiye a rencontré différentes personnalités; dont le Président de la République Démocratique du Congo S.E. Félix Antoine Tshisekedi Tshilombo, le Président de la République du Nigeria S.E. MBuhari; le Secrétaire général des Nations Unies Antonio Guterres ;le Président de la Turquie SE Erdogan ;le Président de la 76ème Assemblée générale des Nations Unies M. Abdulla Shahid ; le Président de la République



d'Angola S.E. João Lourenço; le Premier Ministre Belge SE Alexander De Croo .

Le Président de la République s'est entretenu avec les membres de la Diaspora Burundaise vivant aux Etas Unies.

Le Président de la République SE Evariste Ndayishimiye, accompagné par son Épouse et les membres de sa délégation, ont atterri à l'aéroport international Melchior Ndadaye au retour de New York le soir de ce dimanche 26 septembre 2021.

Epipode Bankindi

Visite d'Etat de la Présidente Samia Suluhu au Burundi : Huit accords de coopérations signés

Le Président de la République Unie de Tanzanie Son Excellence Samia Suluhu Hassan effectue depuis le vendredi 16 Juillet 2021 une visite d'Etat de 2 jours au Burundi. Elle était à la tête d'une forte délégation comprenant des ministres et d'autres hauts responsables gouvernementaux de la République-Unie de Tanzanie.

A son arrivée à l'Aéroport International Melchior Ndadaye, elle a été chaleureusement accueillie par le Vice-Président de la République, Son Excellence Prosper BAZOMBANZA et a été ensuite conduite au Palais Ntare Rushatsi où elle a rencontré son Homologue Burundais, Son Excellence le Président Evariste Ndayishimiye pour un tête-à-tête qui a été suivi d'entretiens bilatéraux et de



la signature de huit protocoles d'accord bilatéraux de coopération : sur la tenue des consultations politiques et diplomatiques ; dans le secteur minier ; dans le secteur de l'énergie ; sur l'enseignement du Kiswahili au Burundi et du Français en Tanzanie ; dans le domaine de la santé ; sur le transfert des détenus ; dans le domaine agricole ; dans le domaine de la pêche.

Comme stipulé dans le communiqué conjoint, au cours de leurs entretiens, Son Excellence le Président Samia Suluhu Hassan a reconnu les grandes réalisations accomplies par Son Excellence le Président Evariste Ndayishimiye pour consolider la paix, la stabilité et la confiance en soi en République du Burundi et a salué ses efforts inlassables en faveur du redressement économique, de la réconciliation nationale, de la promotion de l'état de droit, la démocratie et la bonne gouvernance dans le pays.

Son Excellence Evariste Ndayishimiye, Président de la République du Burundi a quant à lui exprimé sa gratitude à la République-Unie de Tanzanie pour avoir accueilli des réfugiés burundais des années 1972 jusqu'à aujourd'hui et pour la solidarité sans faille qui leur a été témoignée au fil des années. Il a réitéré ses remerciements à ce pays voisin de l'Est pour le rôle majeur joué dans la conclusion des Accords de la Paix et de la Réconciliation d'Arusha et dans tout le processus de réconciliation au Burundi.

Par ailleurs, les deux Chefs d'Etat se sont félicités du retrait du Burundi de l'ordre du jour du Conseil de Sécurité

des Nations Unies et du Conseil de Paix et de Sécurité de l'Union Africaine, ainsi que la levée des sanctions contre le Burundi par d'autres partenaires. Ils ont ainsi appelé les partenaires du Burundi qui n'ont pas encore levé les sanctions restantes imposées en 2015 à le faire immédiatement afin de relancer le développement socio-économique du Burundi.

Lors d'un point de presse organisé à cette occasion, le Président de la République Unie de Tanzanie a tenu à préciser que sa visite au Burundi s'inscrit dans le cadre de renforcer les relations d'amitié et de coopération entre le Burundi et la Tanzanie. En outre, elle a souligné qu'elle a fait le déplacement pour exprimer sa gratitude envers le peuple Burundais pour le soutien et la solidarité témoignés à leurs voisins Tanzaniens pendant les moments de dures épreuves suite au décès de Son Excellence le Président John Pombe Magufuli. Son Excellence Samia Suluhu Hassan a par ailleurs fait savoir qu'elle est venue féliciter personnellement les Burundais pour le 59ème anniversaire de l'Indépendance du Burundi vu qu'elle n'a pas pu se joindre à eux au moment de la célébration, le 1^{er} juillet 2021.

Au cours de cette visite d'Etat qu'elle effectue au Burundi, Son Excellence le Président de la République Unie de Tanzanie prévoit de rencontrer la communauté Tanzanienne vivant au Burundi et de participer au Forum d'affaires Burundi-Tanzanie, entre autres activités.

Présidence de la République du Burundi

Le Chef de l'Etat Burundais prend part à la 19ème session ordinaire de la CEEAC

Le Président de la République du Burundi SE Evariste Ndayishimiye a participé vendredi, le 30 juillet 2021, par vidéoconférence, à la 19ème session ordinaire de la conférence des Chefs d'Etats et de Gouvernement de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC).

Dans son discours, SE Evariste NDAYISHIMIYE a salué et félicité d'une manière particulière le Président de la République du Congo SE SASSOU N'GUESO, pour son Leadership éclairé à la tête de l'Organisation. Il a également remercié et félicité



Président de la Commission de la CEEAC Ambassadeur Gilberto Da Piedade VERISSIMO pour son dévouement dans la conduite des activités de la Communauté et qui ne ménage aucun effort pour mener le navire au bon port. SE le Président de la République a fait savoir que la volonté des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la CEEAC de mutualiser les efforts en vue de bâtir une communauté efficace, forte et viable est le résultat dont ils sont témoins aujourd'hui, qui s'inscrit dans le contexte de leur vision commune : « Aux africains de trouver des solutions aux problèmes africains ».

Sur le plan politique et sécuritaire, le Président de la République s'est réjoui de la bonne collaboration et de la solidarité manifeste des Etats membres de la communauté. Par-là, il a félicité SE Antoine Félix Tshisekedi de son engagement pour la stabilité de l'Est de la République Démocratique du Congo, région frontalière avec le Burundi. Il a souligné que les résultats positifs enregistrés dans ses actions pour la tranquillité de frontière commune après leur rencontre a été couronnée de succès.

Il a ajouté que le Rwanda aussi venait de remettre 19 criminels qui ont endeuillé des familles au Burundi au mois de septembre 2020 dans le Nord du Burundi. Il a profité pour encourager le Rwanda à faire aussi de même pour les putschistes de 2015 qui ont causé la perte de plusieurs vies humaines afin qu'ils soient traduits en justice.

SE le Président de la République du Burundi a indiqué qu'il est touché par la mise à l'épreuve de notre région de la CEEAC à cause notamment : De la disparition inopinée du Maréchal Idriss DEBY ITNO, ancien Président de la République du Tchad, Leader Panafricain;

De l'insécurité persistante dans certains pays de la région liée à l'extrémisme violent, au terrorisme ; à l'incident meurtrier intervenu entre les troupes tchadiennes et centrafricaines à la frontière de ces deux pays à la fin du mois de Mai dernier ;

Des fléaux causés par les catastrophes naturelles, telles que l'explosion d'un dépôt d'armes et munitions à Bata en Guinée Equatoriale, de l'éruption du Volcan Nyiragongo à Goma en RDC qui a causé beaucoup de dégâts ainsi que des inondations et la montée des eaux du Lac Tanganyika qui ont provoqué des dégâts humains et matériels au Burundi et en RDC;

Sans oublier les conséquences liées à la pandémie de la COVID-19 ainsi que d'autres défis que la communauté doit surmonter pour l'intérêt supérieur des peuples respectifs.

Pour tous ces faits, SE le Président de la République du Burundi a rendu hommage aux peuples et familles éprouvées par ces catastrophes, que ce soit celles causées par la nature elle-même ou celles causées par l'homme.

Malgré ces dures épreuves, le Président du Burundi s'est félicité des faits positifs tels que la tenue des Élections qui se

sont bien déroulées dans certains des Etats membres de notre région et l'accompagnement du processus de transition au Tchad par la Commission de la CEEAC.

SE Evariste Ndayishimiye a signifié que les réponses que la CEEAC apporte aux contraintes survenues prouve à suffisance qu'il est possible pour les Africains d'apporter des solutions adéquates et africaines à leurs problèmes. Et d'ajouter que dans cette logique, il est persuadé et convaincu que la durabilité des progrès pour Notre Communauté doit être fondée sur les principes de solidarité, de respect mutuel et de cohabitation pacifique entre les Etats membres, car la paix, la sécurité et la stabilité sont des piliers du développement durable pour nos populations.

De façon générale, SE le Président du Burundi a salué le travail de la Commission de la CEEAC dans l'accomplissement de sa mission, et surtout, les efforts fournis pour rendre stable et prospère Notre Espace CEEAC. Il a ajouté que c'est ainsi que le Burundi participe activement dans la mission de maintien de la paix en République Centrafricaine, et collabore sans relâche avec tous les pays de la CEEAC pour s'entraider mutuellement.

SE Evariste Ndayishimiye a saisi également l'occasion pour réaffirmer que le Burundi reste très attaché aux activités de la Communauté avec l'objectif de rendre prospère notre région et qu'il est toujours disposé à intervenir dans le cadre de la solidarité régionale à la demande de la Communauté pour rétablir la paix et la sécurité partout où elle est menacée dans notre sous-région.

Signalons que cette Conférence des Chefs d'Etats et de Gouvernement de la CEEAC avait été précédée par une session ministérielle préparatoire du 29 juillet 2021, au cours de laquelle SE Ambassadeur Albert SHINGIRO, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement avait été convié pour participer virtuellement.

Epipode Bankindi

59ème anniversaire de l'indépendance : Les délégations étrangères félicitent le Burundi pour le pas franchi en matière de développement

Le Burundi était honoré par plusieurs délégations venues de l'extérieur, des pays amis, pour soutenir les Burundais lors de leur célébration du 59ème anniversaire de l'indépendance. Prenant la parole, à tour de rôle, pour saluer la population burundaise, ils ont félicité le Président de la République et tous les Burundais en général pour les 59 ans d'indépendance. Ils ont remercié le Président de la République pour leur avoir adresser une invitation pour

se joindre aux Burundais à l'occasion de cet important événement, un signe éloquent qui prouve que les relations d'amitié, de fraternité et de coopération entre le Burundi et leurs pays respectifs sont au bon fixe.

Ces invités ont profité de l'occasion pour féliciter le Président de la République, Son Excellence Evariste Ndayishimiye, et son cabinet, pour leur leadership, ce qui se manifeste par la paix et la sécurité qui sont une

réalité à travers tout le territoire national et le niveau de développement atteint par le Burundi.

Ils ont tous réitéré l'engagement de leurs pays à continuer à appuyer le Burundi pour renforcer davantage ces relations pour la consolidation de la paix, la prospérité et le développement des Burundais.

Parmi les Hautes Personnalités qui avaient rehaussé de leur présence ces cérémonies figurent le Président de la République Centrafrique, Son Excellence Faustin Archange Touadera, le Premier Ministre de la République Unie de Tanzanie, Son Excellence Kassim Majaliwa Majaliwa, le Premier Ministre de la République du Rwanda, Son Excellence Très Honorable Dr. Edouard Ngirente, l'Envoyé Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies pour la Région des Grands Lacs, Ambassadeur Huang Xia, le Ministre d'Etat du Qatar, Dr Hamad Bin Abdulaziz A. Al Kawari, le Secrétaire Gé-



néral de la Communauté Est Africaine, Peter Mathuki. Les autres invités qui ont représenté leurs pays dans ces cérémonies sont le Ministre d'Etat, de la Fonction Publique, du Travail et de la sécurité sociale, de la République du Congo, Mr Firmin Ayessa, le Vice-Ministre des Affaires Etrangères et Envoyé spécial du Président de la République Arabe d'Egypte, Ambassadeur Hamdi Sanad Lova, le Secrétaire Général Adjoint de la Ligue des Etats Arabes, l'Ambassadeur Hassane Rabehi Aboul, le Président du Senat Kenya, Hon. Kenneth Lusaka, le Ministre des Affaires Etrangères de la République de l'Ouganda, Général Odongo Jeje Abubakhar et l'Ombudsman de la République de Djouti.

Présidence de la République du Burundi

La tenue de la 58^{ème} édition du Caucus Africain 2021



de Kigobe à Bujumbura, à laquelle étaient conviés les Ministres des Finances et les Gouverneurs des Banques Centrales des pays d'Afrique.

L'ouverture officielle de ces activités a été rehaussée par la présence de S.E Evariste NDAYISHIMIYE, Président de la République du Burundi.

Dans son discours d'ouverture officielle de ces activités, en date du 04 août 2021, le Président de la République du Burundi Son Excellence Evariste NDAYISHIMIYE a rendu grâce à Dieu Tout-Puissant, pour les avoir gardés en bonne santé jusqu'à cette mémorable et historique journée. Grâce à sa puissance et sa bonté, le Burundi était honoré d'abriter la 58^{ème} édition du Caucus Africain.

Cette rencontre constitue un cadre privilégié d'échange et de dialogue entre les Gouverneurs Africains des banques centrales, les Institutions de Bretton Woods et les

En dates du 3 au 5 août 2021, le Burundi abritait la 58^{ème} édition du Caucus Africain 2021, tenue sous le thème : « la numérisation pour une reprise inclusive et une croissance soutenue » au Palais des Congrès

dirigeants de ces dernières, sur les questions du développement et de la mise en œuvre des politiques et stratégies appropriées conformément aux enjeux, défis et opportunités que présentent les pays africains, a poursuivi le Président Evariste NDAYISHIMIYE.

Il a signalé que c'est dans ce cadre que le Gouvernement du Burundi, agissant dans le strict respect de ce principe, reste concentré sur la mise en œuvre de toutes les stratégies et politiques visant à assurer la transformation profonde et la modernisation de l'économie nationale, en vue de garantir la prospérité pour tous et un avenir radieux pour toutes les filles et tous les fils du Burundi.

Dans cette perspective, le Burundi est sur une bonne lancée en matière de croissance et de développement durable et a déjà enregistré des réalisations appréciables et considérables.

Selon le Président de la République du Burundi, Son Excellence Evariste NDAYISHIMIYE, pour réussir la mise en œuvre de ce programme, le Burundi s'est engagé à opérer toutes les réformes nécessaires pour assurer avec succès la transformation structurelle de l'économie nationale, conformément aux autres instruments de planification et de gestion de l'économie nationale, dont le Plan National de Développement (PND) 2018-2027.

En revenant au thème du Caucus Africain 2021, le Chef de l'Etat Son Excellence Evariste NDAYISHIMIYE a indiqué que l'économie numérique est l'un des grands secteurs d'investissement dans les pays africains, surtout lorsqu'il s'agit de faire impacter tous les domaines de la vie économique.

Conscient de la contribution de l'économie numérique au développement socio-économique, le gouvernement du Burundi est aussi dans une perspective de déployer des efforts visibles sur le développement de ce secteur et surtout la digitalisation de l'action Gouvernementale et de l'état-civil, à travers le lead du Ministère en charge des Finances et de la Planification Économique et celui en charge des TIC, qui en pilotent les initiatives en collaboration étroite



avec les autres institutions du secteur public et privé, en vue de capitaliser le potentiel de l'économie numérique au développement du Burundi.

Son Excellence Evariste NDAYISHIMIYE a indiqué qu'il reste persuadé que les discussions prévues en marge de cette 58ème Edition du Caucus Africain permettront de dégager des conclusions qui renforceront davantage les initiatives du soutien au développement économique et social des pays africains, d'une part, et au renforcement des transactions internationales et d'autre part, en mettant à profit le développement numérique.

Le Ministre en charge des Finances Docteur Domitien NDIHOKIBWAYO a quant à lui, rappelé que le Caucus Africain est un plateau d'échanges depuis 1963, qui pour cette 58ème édition avait pour thème : « la numérisation pour une reprise inclusive et une croissance soutenue ».

Au cours du Caucus Africain 2021, selon le Ministre burundais en charge des Finances, des thématiques variées ont été débattues lors de ces activités : de la mobilisation des ressources aux services financiers numériques et monnaie en passant par les emplois et la transformation numérique, l'autre thématique à aborder est la question épineuse des flux financiers illicites, les Gouverneurs discuteront également des défis, des solutions et perspectives.

Selon le Ministre du Budget et de planification Economique Docteur Domitien NDIHOKUBWAYO, le thème de cette 58ème édition du Caucus Africain cadre bien avec les moments que traverse le monde à l'ère du développement technologique et aux expériences laissées par la gestion de l'actuelle crise sanitaire mondiale qui, par son caractère meurtrier a eu des répercussions économiques et financières sans précédent à l'échelle mondiale.

Jeanine Ndabarushimana



La poursuite de la 58^{ème} édition du Caucus Africain des Ministres des Finances et des Gouverneurs des Banques Centrales des pays d'Afrique



Les activités de la 58^{ème} édition du Caucus Africain se sont poursuivies par les échanges entre les délégations présentes et ceux qui ont participé en mode virtuel. Des panels ont également suivi dans les travaux de la 58^{ème} Session du Caucus Africain où Honorable Mey Alamine Ministre de l'économie, de la planification et du Développement Régional au Cameroun a animé le premier panel relatif à la mobilisation des ressources pour l'infrastructure numérique.

Le deuxième panel, portant sur le renforcement de la capacité de l'Afrique à exploiter les potentiels de la numérisation, était modéré par Hon. Anthian Ding Athian, Ministre des Finances et de la Planification au Sudan du Sud avec des interventions en virtuel des autres participants et des experts des institutions de Bretton woods.

La clôture de la 58^{ème} édition du Caucus Africain 2021 à l'intention des Ministres des Finances, des Gouverneurs Africains des Banques Centrales avec les Administrateurs du groupe de la Banque Mondiale et du Fond Monétaire International (FMI) s'est déroulée à Bujumbura au palais des congrès de Kigobe.

Dans ces cérémonies, les participants présents et les participants en mode virtuel ont abouti à une déclaration finale commune dans laquelle ils ont suggéré de confectionner un Mémoire qui sera remis aux institutions de Bretton woods lors des Assemblées Générales prévues en octobre 2021.

Conscients de la gravité dévastatrice de la pandémie de la COVID-19 qui creuse lourdement les ressources disponibles, les participants ont souligné la nécessité d'empêcher la reprise asymétrique et la perte des gains sur le dévelop-

pement. Les participants se sont montrés également reconnaissants envers le Fond Monétaire International (FMI) et le groupe de la Banque Mondiale pour les financements d'un montant important disposé pour lutter contre la pandémie de la COVID-19.

Reconnaissant que la numérisation n'est pas un choix mais un impératif et que l'accès à la numérisation nécessite de l'énergie électrique pour atteindre à cette nouvelle ascension du millénaire, les participants ont sollicité un appui technique et financier des institutions de Bretton woods dans la mobilisation des ressources tant dans le secteur privé que public afin d'augmenter les ressources énergétiques.

Les participants ont en outre demandé l'appui dans la lutte contre l'évasion fiscale et la fraude, l'arrêt des flux financiers illicites et le recouvrement des actifs volés. Ils avaient aussi demandé aux institutions de Bretton woods de promouvoir et soutenir un système de coopération fiscale internationale plus inclusive en vue de parier aux défis de la monnaie numérique.

Les participants ont saisi cette occasion pour exhorter le groupe de la Banque Mondiale à intensifier les efforts de mobilisation aux investisseurs internationaux sur la nécessité d'investir dans les énergies électriques pour aboutir à la nouvelle ère de la numérisation monétaire.

Dans son discours de clôture, le Ministre burundais en charge des Finances et Président de la 58^{ème} édition du Caucus Africain, Docteur Domitien NDIHOKUBWAYO a indiqué que lors des activités de la 58^{ème} édition du Caucus Africain 2021, une attention particulière a été accordée aux avantages potentiels de la numérisation, dans le cadre des efforts visant à améliorer la mobilisation des ressources intérieures, promouvoir l'inclusion et lutter contre les flux financiers illicites.

Il a terminé son propos en espérant que les échanges qu'ils avaient eus leur donneront l'impulsion pour promouvoir l'adoption des technologies numériques et amorcer une reprise verte et transformatrice, renforcer les infrastructures réglementaires et améliorer la mobilisation des ressources intérieures. A cette fin, ils avaient appelé les institutions de Bretton Woods à approfondir leur collaboration avec notre région et à promouvoir le multilatéralisme qui s'impose pour relever les grands défis mondiaux, du changement climatique aux inégalités, en passant par la réduction de la fracture numérique.

que et la riposte à la COVID-19.

Le Ministre Domitien NDIHOKUBWAYO a enfin fait savoir que les échanges constructifs au cours de ces réunions apporteront sans aucun doute une valeur ajoutée aux mesures visant à promouvoir la numérisation, l'investissement et les services financiers inclusifs, à faciliter l'adoption des monnaies numériques des banques centrales, efficaces et des garanties contre la substitution des monnaies numériques étrangères ; et à tenir debout dans le

combat contre la COVID-19.

Signalons que les Ministres des Finances et les Gouverneurs des Banques Centrales des pays d'Afrique avaient été conduits à Muramvya en date du 3 août pour visiter les champs du thé et l'usine de transformation de ce thé à fin de découvrir la belle image du pays.

Jeanine Ndabarushimana

Le Président de la République du Burundi à Kinshasa

Le Président de la République du Burundi, Son Excellence Monsieur Evariste Ndayishimiye, est arrivé le lundi 12 juillet 2021 en fin d'après-midi à l'aéroport N'djili, pour entamer une visite d'Etat en République Démocratique du Congo. Au cours de cette visite, le Président de la République s'est entretenu avec son homologue Son Excellence Félix-Antoine Tshisekedi Tshilombo.

A sa descente d'avion, le Président Evariste Ndayishimiye a été accueilli par un comité d'accueil dirigé par le Premier Ministre, Son Excellence Jean-Michel Sama Lukonde. Plusieurs burundais de la Diaspora qui vivent et travaillent



à Kinshasa étaient également à l'aéroport N'djili pour accueillir chaleureusement le Président du Burundi.

Les deux pays entretiennent de bonnes relations depuis l'époque des indépendances et les rapports entre la RDC et le Burundi sont régis par plusieurs accords dont le premier, commercial, a été signé à Kinshasa le 29 juin 1966.

Le Président Evariste Ndayishimiye a été accompagné par deux Ministres, S.E Albert Shingiro, Ministre des Affaires

Etrangères et de la Coopération au Développement ainsi que Ir Alain Tribert Mutabazi, Ministre de la Défense Nationale et des Anciens Combattants. **Emile Bucumi**

Le Ministère de Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement organise la 5ème Edition de la semaine de la Diaspora



la Diaspora, Edition 2021, sous le Thème « La Contribution de la Diaspora burundaise dans la mise en œuvre des Politique et Programmes du Gouvernement Responsable et Laborieux », à l'Hôtel Royal Palace.

Le mardi 27 juillet 2021, le Vice-Président de la République du Burundi Son Excellence Prosper BAZOMBANZA a rehaussé de sa présence les cérémonies d'ouverture de la 5ème Semaine de

Dans son mot d'accueil, le Maire de la ville de Bujumbura Monsieur Jimmy HATUNGIMANA a souhaité une chaleureuse et cordiale bienvenue à tous les invités et leur a souhaité de passer des bons moments à Bujumbura. Il a remercié Son Excellence le Vice-Président de la République du Burundi et d'autres Hautes autorités qui se sont présentées dans les activités de cette Semaine de la Diaspora malgré leurs cahiers de charge. Il a aussi remercié le Gouvernement du Burundi à travers le Ministère de Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement pour avoir choisi la tenue de ces activités en Mairie de Bujumbura. Il a ajouté que c'est un honneur pour la Capitale Economique du pays.

Dans leurs allocutions, le Président de la Diaspora Internationale et le Représentant de l'Organisation Internationale pour les Migration ont tous remercié le Gouvernement du

Burundi pour avoir organisé cette semaine de la Diaspora, Edition 2021 car c'est une occasion offerte aux membres de la diaspora de visiter leur chère Patrie et d'investiguer sur les moyens de contribuer à son développement.

Dans son discours le Ministre de Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a fait savoir que le Gouvernement du Burundi s'est doté d'un Plan National de Développement qui s'étend de 2018-2027. Il a appelé tout le peuple burundais y compris les membres de la Diaspora, à s'approprier dudit Plan et de contribuer à sa mise en œuvre.

Signalons que depuis juillet 2014, le Ministère de Affaires



Etrangères et de la Coopération au Développement a organisé la Semaine de la Diaspora sauf en 2019 et en 2020 à cause de la pandémie mondiale du Corona Virus. Plusieurs projets ont été réalisés par les membres de la Diaspora burundaise dans différents secteurs de la vie nationale et plusieurs actions ont été menées pour soutenir la Diaspora.

La semaine de la Diaspora est organisée chaque année à la fin du mois de juillet pour permettre aux participants de célébrer « la journée communale » prévue dans la première semaine du mois d'août. Le Ministre Albert SHINGIRO a invité les membres de la Diaspora à célébrer massivement cette journée dans leurs communes natales aux côtés de leurs frères et sœurs. La place de la Diaspora dans le développement du pays est très remarquable comme le témoigne les Administratifs provinciaux et communaux. Leurs réalisations ont répondu aux préoccupations de la population dans le domaine de l'agriculture et de l'élevage, de la santé, de l'éducation, des infrastructures et autres.

Les activités du 1^{er} jour de la Semaine de la Diaspora ont été clôturées par la visite des stands des membres de la Diaspora où ils ont exposé de divers produits finis et matériaux qui servent dans le développement du pays.

Jean-Désiré Manirakiza



5^{ème} Edition de la Semaine de la Diaspora

Le Président de la République du Burundi anime une séance de moralisation à l'intention des membres de la diaspora burundaise qui ont participé à la 5ème Semaine de la Diaspora, à l'Hôtel Royal Palace

Dans le cadre des activités de la Semaine de la Diaspora, le Président de la République Son Excellence Evariste NDAYISHIMIYE a animé au deuxième jour une séance de moralisation à l'intention des membres de la Diaspora burundaise qui ont participé à la 5ème semaine de la diaspora burundaise, Edition 2021, le mercredi, 28 juillet 2021 à l'Hôtel Royal Palace.

Dans son discours, le Chef de l'Etat a souhaité la bienvenue aux membres de la diaspora burundaise et leur a souhaité de bénéficier de l'hospitalité que leur offre leur pays .Il a apprécié positivement leur participation massive dans ces acti-

tivités qui leur sont dédiées. Il a fait savoir que cette séance de moralisation est une occasion d'échanger sur leur contribution dans le processus de développement en cours et sur les réalités du Burundi. Il a démontré la nécessité de garder leur culture burundaise dans leurs pays de résidence.

« Au lieu de privilégier les mentalités étrangères, vous feriez mieux de faire référence à votre vie nationale », a articulé le Président de la République tout en faisant remarquer que la protection sociale et la solidarité ont toujours caractérisé le peuple burundais.



Le Président de la République a également demandé à la Diaspora Burundaise d'être des bons Ambassadeurs du Burundi dans leurs pays de résidences et de ne pas prendre en considération les propos mensongers diffusés contre le Burundi»

Personne ne pourrait prétendre aimer son pays alors qu'il propage contre lui des propos haineux ou diffamatoires, salissant son image », a poursuivi le Président de la République. Le Chef de l'Etat Son Excellence Evariste NDAYISHIMIYE a indiqué à la Diaspora burundaise que les citoyens burundais sont à la phase cruciale de réconciliation et de construction de leur développement durable. Il déplore néanmoins le fait que certains burundais cherchent à donner la place aux divisions au lieu de s'unir pour construire le pays. « Nous prônons une gestion saine et équitable pour bannir toute forme de frustrations chez les citoyens » a-t-il ajouté le Président de la République Evariste NDAYISHIMIYE.

Le Président de la République a promis aux membres de la Diaspora de faciliter leurs investissements et les a rassurés que les portes de la présidence sont ouvertes à tous ceux qui veulent apporter leur pierre à l'édifice pour accompagner le processus de développement. Il leur a indiqué que les services techniques de l'Etat en charge de la Diaspora sont

disponibles pour des services éventuels dont la Diaspora pourrait avoir besoin. Les membres de la Diaspora ont tour à tour pris la parole pour s'exprimer sur leur volonté à contribuer dans la mise en œuvre des politiques et programmes du gouvernement responsable et laborieux. La séance de moralisation s'est poursuivie à huit-clos. A la fin de la séance, le Porte-Parole du Président de la Républi-



que Honorable Evelyne BUTOYI a fait savoir qu'au cours de cette séance de moralisation, le Président de la République a exhorté la Diaspora burundaise à être de bons Ambassadeurs de leur pays natal dans les pays de résidence et de promouvoir l'image du Burundi. Elle a aussi indiqué que les participants à cette séance de moralisation ont promis à investir plus dans la contribution au développement de leur chère patrie.

Jean Désiré Manirakiza

Politiques et programmes du Gouvernement Responsable et Laborieux à l'endroit des membres de la Diaspora burundaise lors de la 5^{ème} Edition de la semaine de la Diaspora

Au cours des activités de la Semaine de la Diaspora, plusieurs thèmes ont été présentés notamment : Une agriculture modernisée en vue de soutenir l'économie, une nouvelle philosophie de l'éducation nationale, une politique nationale de la santé/ la santé pour tous, le travail de la Commission vérité et Réconciliation, une justice et équitable, le rapatriement, Réinstallation des réfugiés et d'autres

Dans son discours, le Vice-Président de la République, Monsieur Prosper BAZOMBANZA a dit que la devise du



Gouvernement responsable et laborieux (Reta Mvyeyi, Reta Nkozi) sert d'exemple directeur pour faire face aux doléances de la population dans leur vie quotidienne, de la protéger, de changer l'image du pays à travers la bonne gouvernance dans la clairvoyance, dans l'intelligence, dans l'amour du travail, dans la sagesse et la patriotisme raison pour laquelle on

parle « TWESE HAMWE TURASHOBOYE ». Le Gouvernement du Burundi et sa population sont fiers de la Paix et de la Sécurité qui règnent au Burundi. Il se remarque aussi le rapatriement volontaires et massif des burundais

dans leur pays d'origine.

Le Gouvernement du Burundi est en train de mettre certains projets œuvrant dans le Plan Nationale de Développement à savoir ; la nouvelle philosophie de l'éducation nationale, construction des hôpitaux dans toutes les communes du pays, l'éradication de la pauvreté, combattre la corruption et les malversations économiques, la protection de droit de

l'homme, création des banques etc. Dans leurs différentes présentations, les orateurs ont souligné, chacun dans son domaine, le rôle de la Diaspora dans le développement du pays.

Jean-Désiré Manirakiza

Une excursion à Muramvya des membres de la Diaspora burundaise lors de la Semaine de la Diaspora, Edition 2021



Les membres de la Diaspora burundaise ont effectué une excursion dans la province Muramvya à l'usine de vulgarisation, de transformation et de commercialisation du thé **Lovimax** qui est en cours de construction.

Le Gouverneur de la Province Muramvya Monsieur Diomède NZAMBIMANA a souhaité la bienvenue aux membres de la Diaspora burundaise dans sa province. Le Gouverneur



Diomède NZAMBIMANA a appelé la Diaspora burundaise à venir investir au Burundi car le Burundi possède beaucoup d'opportunités d'investissement. Il a aussi félicité la nouvelle équipe qui vient d'être élue dont le Président est natif de la Commune Kiganda de la province Muramvya.

Au cours de ces activités, des recommandations issues des journées de travail de la semaine

de la Diaspora ont été émises aux membres de la Diaspora, notamment promouvoir l'image du Burundi afin d'inciter les investisseurs à venir y investir.



Le Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Monsieur Ferdinand BASHIKAKAO qui a représenté le Ministre pour clôturer la Semaine de la Diaspora leur a rappelé de garder en considération les conseils qui leur ont été prodigués par le Président de la République afin de sauvegarder la culture burundaise et de ne pas se laisser endoctriner par les cultures de leurs pays de résidence. Le Secrétaire Permanent aussi félicité les nouveaux dirigeants de la Diaspora Internationale et les a souhaité des bons succès dans leurs travaux qui les attendent.

Jean Désiré Manirakiza

1ère Session de la Commission mixte permanente de Coopération entre le Burundi et le Nigéria



Le mercredi, 28 juillet 2021, à l'Hôtel Best Outlook, l'Assistant du Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement d'alors Monsieur Ferdinand Bashikako a procédé au lancement des travaux des Experts Burundais et Nigériens. Ces travaux s'inscrivaient dans le cadre de la 1ère session de la Commission mixte permanente de coopération entre le Burundi et le Nigéria qui s'est tenue à Bujumbura du 28 au 30 juillet 2021.

Dans son mot d'ouverture, l'Assistant du Ministre d'alors Monsieur Bashikako Ferdinand a salué la détermination des Gouvernements Burundais et Nigérian à redynamiser la coopération bilatérale en vue de cimenter les relations déjà existantes et promouvoir le développement économique et socioculturel des deux pays et des deux peuples. Il a fait savoir que ces excellentes relations se sont concrétisées à travers de nombreux Accords Bilatéraux et Memoranda d'Entente qui ont déjà été signés entre nos deux pays.

Le vendredi 30 juillet 2021, les travaux de la 1ère session de la commission mixte permanente de coopération entre le Burundi et le Nigeria se sont poursuivis par la session ministérielle. Après la session des Experts les deux Parties représentées par le Ministre des Affaires

Etrangères et de la Coopération au Développement de la République du Burundi SE Albert SHINGIRO et le Secrétaire d'État aux Affaires Etrangères de la République du Nigéria



ria Ambassadeur Zubairu Dada, ont signé des memoranda d'entente sur la consultation politique et en matière de l'Education.

Dans son mot de circonstance, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, SE Ambassadeur Albert SHINGIRO a remercié la Délégation Nigériane pour avoir accepté l'invitation du Gouvernement du Burundi à venir participer à cette session de la commission mixte. Il a expliqué que leur présence témoigne la continuité d'excellentes relations d'amitiés, de coopération et de fraternité que nos deux pays entretiennent au niveau bilatéral.

Il a fait savoir qu'au cours de la session, ils ont, entre au-



tres, institué un mécanisme de consultation permanente entre les deux Ministères des Affaires Etrangères respectifs ce qui permettra un suivi régulier des acquis de cette session et permettra également d'initier d'autres projets de partenariats en pers-

pective. Il a continué en indiquant qu'ils ont, en outre, instruit les services concernés par les domaines de coopération entre le Nigéria et le Burundi pour que des Accords ou Mémoires d'Entente y relatifs soient révisés ou initiés afin de soumettre, dans les meilleurs délais possibles, à la signature, par les autorités compétentes de deux pays.

SE Ambassadeur Albert SHINGIRO a rassuré la partie Nigériane que le Gouvernement de la République du Burundi tiendra en considération les décisions et recommandations qu'ils venaient d'arrêter dans le but de faire bénéficier les retombées de la coopération entre le Nigéria et le Burundi.

Pour cimenter davantage cette relation privilégiée entre la République du Nigéria et la République du Burundi, SE Ambassadeur Albert SHINGIRO a indiqué qu'ils ont fait des échanges fructueux sur les projets d'Accords et de Mémoires d'Entente, suivants et les ont même signés ; le Mémoire d'Entente sur l'Etablissement des consultations politiques bilatérales entre la République du Burundi et la République du Ni-

gérien et le Mémoire d'Entente dans le domaine de l'Education. Le Ministre en charge des Affaires Etrangères de la République du Burundi s'est réjoui de la signature de ces accords.

Quant à l'Ambassadeur Zubairu Dada, Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères de la République du Nigéria, il a vivement remercié le Gouvernement du Burundi pour l'accueil de la délégation et la tenue de cette session de la commission mixte. Il a fait savoir que les relations entre le Burundi et le Nigéria datent de longtemps. Il a indiqué qu'il serait mutuellement avantageux d'élargir nos liens socio-économiques de manière à améliorer le bien-être de nos deux pays. Il a ainsi indiqué que la 2ème session de la commission mixte permanente de coopération entre le Burundi et le Nigeria sera organisée à Abuja au Nigéria.

Epipode Bankindi

4ème Session de la grande commission mixte de coopération entre la République Démocratique du Congo et le Burundi pour la signature des accords existants de coopération

Dans le cadre du renforcement des excellentes relations d'amitié, de fraternité et de coopération qui existent depuis longtemps entre la République du Burundi et la République Démocratique du Congo, de mettre en œuvre les recommandations issues de la visite du Chef de l'Etat du Burundi S.E Evariste NDAYISHIMIYE, à Kinshasa au mois de juillet 2021 sur invitation de son Homologue S.E Félix Antoine Tshisekedi Tshilombo, Président de la RDC et d'accompagner les belles initiatives de leurs aînés et de leurs peuples respectifs tel qu'exprimé dans l'Accord Général de Coopération Economique, Technique, scientifique, Sociale et Culturelle entre les deux Etats signé à Kinshasa le 26 juin 1980 revu et révisé au cours des présentes assises, ainsi que tous les accords et protocoles d'accord sur des questions spécifiques signés au mois de juillet 2021 devant leurs chefs d'Etat à Kinshasa, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement SE Am-



bassadeur Albert SHINGIRO a pris part à la 4ème session de la commission mixte de coopération entre la RDC et le Burundi du 31/aout au 02 septembre 2021.

En effet, au terme de cette 4ème session de la commission mixte, la RDC et le Burundi ont mis à jour les accords signés antérieurement dans différents domaines de coopération afin de leur conférer un caractère plus exploitable et réalisable, avec un programme de travail sous-tendu par des actions concrètes assorties des délais de mise en œuvre, conformément

aux recommandations des Chefs d'Etat du Burundi et de la RDC lors de la visite au Burundi du Président Felix Antoine Tshisekedi Tshilombo le 14 juin 2019 à Bujumbura et celles du 12 au 14 juillet 2021 à Kinshasa par S.E.M le président Evariste NDAYISHIMIYE.

Pendant les 72 heures de travail acharné, pas mal d'accords antérieurement signés par les deux Chefs d'Etat ont été mis à jour notamment l'accord général de coo-

pération révisé entre les deux pays qui couvre des domaines variés tels que la politique et diplomatie, défense et sécurité, agriculture, élevage et pêche, commerce, transport, industrie, tourisme, mines, petites et moyennes entreprises, investissement, infrastructures, hydrocarbures, TIC, éducation et recherches scientifiques, ainsi que la convergence de vues dans les domaines de la mobilité des biens et des personnes, la protection de l'environnement, Energie, Finances, urbanisme, habitat et affaires foncières, culture et art, etc.

Pour clôturer la session, le Ministre burundais des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement S.E Albert SHINGIRO a invité le Ministre en charge de l'intégration régionale Son Excellence Monsieur Didier Mazenga à effectuer une visite de travail au Burundi, à la période de sa meilleure convenance dans le cadre du suivi-évaluation de la mise en œuvre des engagements pris jusqu'à ce moment à tous les niveaux.

Emile Bucumi

Diplomatie : Vers l'organisation du Service diplomatique de la République du Burundi



En date du 17 septembre 2021, le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement S.E. Ambassadeur Albert SHINGIRO a présenté, en session plénière à l'Assemblée Nationale, le projet de loi portant organisation du Service diplomatique de la République du Burundi.

Ce document vise entre autres à mieux outiller le personnel du Ministère en charge des Affaires Etrangères afin d'en faire des Diplomates chevronnés. Il vise en même temps la culture du sentiment d'appartenance, la fidélité, la rétention,

ainsi que l'évolution du personnel dans la carrière, espoir pour tout employé. Après avoir intégré le Ministère en charge des Affaires étrangères, même si le personnel ne serait pas immédiatement affecté à l'étranger, il pourra suivre avec intérêt une formation interne au sein des services de la diplomatie burundaise.

Bien plus, l'expérience et la compétence trouveront beau-



coup des chances favorables. Les services rendus, l'intégrité, l'exactitude, le talent formeront des titres qui ne seront pas effacés. La fonction d'ambassadeur étant l'une des opportunités les plus appréciées parmi les possibilités de développement de carrière les plus honorifiques pour un diplomate.

Etant donné que la nomination des diplomates est réalisée par le Président de la République souvent sur proposition du Ministre en charge des Affaires étrangères en fonction des besoins du terrain et selon la spécialisation des agents diplomatiques, la loi sur la Carrière diplomatique pourra beaucoup guider dans les critères de sélection. En effet, une fois mise en vigueur, cette loi va transformer l'obtention d'un poste de diplomate en une fonction publique à laquelle tous les citoyens burundais acquis du mérite, prouvés par des titres de moralité et de compétence peuvent désormais



prétendre. La République du Burundi donne naissance pour la première fois dans l'histoire de notre pays, à un métier où il devient enfin possible de postuler et de faire carrière. Signalons que ce projet de loi a également été présenté en session plénière au Sénat du Burundi par le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

S.E. Ambassadeur Albert SHINGIRO, le 30 septembre 2021 et a été adopté à l'unanimité.

Inès Sonia Niyubahwe

Audience accordée à Monsieur Huang xia, Envoyé Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies pour la Région des Grands Lacs

En date du 5 juillet 2021, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Son Excellence Albert SHINGIRO a reçu en audience Monsieur Huang XIA, Envoyé Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies pour la Région des Grands Lacs, en visite officielle.

Jeanine Ndarushimana



Le Ministre en charge des Affaires Etrangères reçoit en audience un groupe des Ambassadeurs de l'UE au Burundi et l'Ambassadeur des Etats Unis d'Amérique au Burundi

En date du 18 août 2021, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Son Excellence Albert SHINGIRO a reçu en audience un groupe des Ambassadeurs de l'Union Européenne au Burundi et l'Ambassadeur des Etats Unis d'Amérique au Burundi. Leurs échanges ont porté sur la démarche diplomatique sur des



questions d'intérêt commun.

Signalons que la coopération entre le Burundi et l'Union Européenne date des années 1960 et la coopération entre le Burundi et les Etats Unis d'Amérique date de 1964 et leurs relations sont bonnes pour le moment.

La coopération entre le Burundi et l'Union Européenne a évolué en

dents de scie selon la situation politique intérieure qui prévalait le Burundi.

Cette coopération fondée sur le dialogue a amené les deux Parties aux consultations prévues par l'Article 96 de l'Accord de Cotonou tenues à Bruxelles le 8 décembre 2015. Le 14 mars 2016, l'Union Européenne a décidé de suspendre ses appuis financiers directs fournis à l'administration burundaise, y compris les appuis budgétaires, mais a maintenu son soutien à la population et son aide humanitaire.

Aujourd'hui, l'Union Européenne a déjà repris le dialogue politique avec Gitega, en vue de la levée des sanctions.

Jeanine Ndarushimana



Célébration, le 14 juillet, de la fête nationale de la République Française

La célébration, le 14 juillet, de la fête nationale de la République Française fut une occasion, au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO,

Burundi entretient de bonnes relations bilatérales avec la France, depuis un certain nombre d'années. Avec la reprise de la coopération entre le Burundi et la France, l'Agence Française au Développement a rouvert ses portes en janvier 2019.

Dans le domaine de la formation, la France a offert quelques bourses d'études à l'académie militaire au 1^{er} degré de Libreville. Cette coopération concernait les troupes burundaises destinées au maintien de la paix dans la cadre des missions internationales de type ONU, casques bleus, etc.

Mireille Ndayitwayeko



de souhaiter à son collègue Jean-Yves Le Drian, au Gouvernement et au peuple Français ainsi qu'aux Français vivant au Burundi, une heureuse fête. Signalons que le

Tenue de la 10^{ème} Session ordinaire du Conseil d'Administration du CERDOTOLA

Le 26 Août 2021, le Ministre des Affaires de la Communauté Est Africaine, de la Jeunesse, des Sports et de la Culture Ambassadeur Ezéchiel NIBIGIRA a procédé à l'ouverture des travaux de la 10^{ème} Session ordinaire du Conseil d'Administration du Centre International de Recherche et de Documentation sur les Traductions et les Langues Africaines (CERDOTOLA). Cette Session était organisée du 24 au 28 Août 2021 à Bujumbura.

Dans son mot de circonstance, l'Ambassadeur Ezéchiel NIBIGIRA a remercié vivement le Secrétariat Exécutif du CERDOTOLA qui a choisit de tenir cette 10^{ème} session ordinaire du Conseil d'Administration du CERDOTOLA au Burundi. Il a fait savoir que c'est un témoignage éloquent que de la confiance que cette institution place au Burundi ce qui est évident car le Burundi a contribué à la bonne marche du CERDOTOLA dont il est membre fondateur depuis sa création en 1977.

Les travaux de cette 10^{ème} Session ordinaire du

Conseil d'Administration du Centre International de Recherche et de Documentation sur les Traductions et les Langues Africaines (CERDOTOLA) ont continué à huis clos.

Parmi les grandes conclusions de cette 10^{ème} Session ordinaire du Conseil d'Administration du Centre International de Recherche et de

Documentation sur les Traductions et les Langues Africaines (CERDOTOLA) est la résolution d'établissement au Burundi d'un bureau régional du CERDOTOLA pour l'Afrique



Australe et l'Afrique de l'Est.

Parlant de la résolution qui venait d'être annoncée, le Secrétaire Exécutif du CERDOTOLA, Monsieur Charles BINAM BIKOI a félicité le Burundi, et à laissé entendre que le temps est venu pour construire ensemble les dynamiques afin d'avoir de bon résultats.

Quant au Ministre de l'Education Nationale et de Recherche Scientifique Dr François HAVYARIMANA qui a clôturé les



travaux de cette 10^{ème} session ordinaire du Conseil d'Administration, il a fait savoir que le Gouvernement du Burundi se dit comblé et honoré par la tenue à Bujumbura de cette session, dont l'importance n'est plus à démontrer pour soutenir la croissance des pays membres. Il a enfin remercié, au nom du Gouvernement du Burundi, le conseil d'administration du CERDOTOLA pour la résolution portant implantation du bureau régional au Burundi.



Rappelons que les participants aux travaux de la 10^{ème} Session ordinaire du Conseil d'Administration du Centre International de Recherche et de Documentation sur les Traductions et les Langues Africaines (CERDOTOLA) ont, le 25 août 2021, commencé par une excursion à l'intérieur du pays où ils ont visité la source du Nil à Bururi et les Chutes de Karera à Rutana.

Epipode Bankindi

Le Burundi entame les travaux de construction d'une Ambassade du Burundi à Mogadiscio

Le mardi 10/8/2021 à Mogadiscio, une délégation de l'Ambassade du Burundi au Kenya, en compagnie des autorités du Ministère des Affaires Etrangères de la Somalie, a posé la première pierre pour la construction d'une Ambassade du Burundi dans une parcelle se trouvant à Mogadiscio, en République de Somalie. Cette parcelle avait été octroyée suite à une note verbale



introduite par le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement et demandant au Gouvernement Somalien l'octroi d'une parcelle à Mogadiscio pour y ériger une Chancellerie et une résidence de l'Ambassade du Burundi. Cette demande fut favorablement accueillie. Les relations de coopération entre le Burundi et la Somalie datent de 1974. Cette coopération était surtout focalisée dans le domaine militaire. Dans les années 1970, des militaires burundais ont bénéficié des bourses de stages et de formation dans divers domaines.



Depuis 2007, par sa participation très remarquable aux forces de maintien de la paix de la Mission Africaine en Somalie aux côtés de l'Ouganda, le Burundi joue un rôle de premier plan dans la normalisation de la situation politique et sociale en Somalie.

En 2012, le Gouvernement Somalien a nommé un Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire auprès de la République du Burundi avec résidence à Bujumbura.

Mireille Ndayitwayeko

Le Burundi dépose à l'Union Africaine l'instrument portant ratification de l'accord portant création de la (ZLECAf)

En date du 26 août 2021, l'Ambassade du Burundi à Addis-Abeba a déposé, auprès de l'Union Africaine, la loi et l'Instrument portant ratification, par l'Etat du Burundi, l'Accord portant Création de la Zone de Libre-Echange Continentale Africaine (ZLECAf).

Cet Accord avait été adopté par la Conférence des Chefs d'Etats et de Gouvernements de l'Union Africaine au cours de sa 18^e Session Ordinaire qui a eu lieu du 29 au 30 Janvier 2012 à Addis-Abeba et le Burundi l'avait signé le 02 Juillet 2018 avant d'être ratifié le 17 Juin 2021 par S.E Monsieur Evariste NDAYISHIMIYE, Président de la République du Burundi.

Il faut également noter qu'à ce jour les informations officielles indiquent que 54 pays africains sur 55 ont signé l'Accord portant ratification de la Zone de Libre-Echange Continentale Africaine et 37 sur 55 l'ont déjà ratifié et ont déposé les lois et les Instruments de leur ratification.

Rappelons que la Zone de Libre-Echange Continentale Africaine est un projet (Organe) géant de l'Union Africaine en état très avancé actuellement en ce qui concerne sa mise en application et vise, entre autres à stimuler et soutenir le développement économique du continent pour répondre aux objectifs de l'Agenda 2063, intégrer les marchés africains avec la libre circulation des personnes, des capitaux, des marchandises et des services, renforcer l'intégration



régionale et la compétitivité des Etats Parties au niveau continental et mondial, promouvoir le développement agricole, renforcer la sécurité alimentaire et soutenir l'industrialisation et la transformation structurelle économique, etc.

Par conséquent en apposant sa signature sur l'Accord portant création de cette Zone de Libre-Echange Continentale Africaine et en l'accompagnant par la ratification et le dépôt de la loi et de l'Instrument de ratification, le Burundi aura beaucoup à gagner. Il pourra en effet, bénéficier de tous les programmes de la ZLECAf visant le soutien aux projets de développement nationaux et régionaux sans oublier l'accès au large marché africain pour les produits nationaux sans droits de douanes sur autour de 90% des produits.

En revanche, le Burundi devra investir plus dans le développement industriel et dans l'entrepreneuriat pour soutenir la grande production des biens d'exportation, ce qui renforcera la compétitivité du pays et l'évitera d'être noyé dans ce vaste marché africain.



Emile Bucumi

10^{ème} conseil sectoriel mixte de la coopération en matière de la Défense, de la Sécurité Interétatique et de la coordination de la Politique Etrangère



logue en charge de la Défense Ir Alain Tribert Mutabazi. Après une longue délibération, la réunion a, entre autres, examiné le rapport de la session des Secrétaires Permanents. Le Comité Consultatif, l'a adopté et signé. S'exprimant lors de la séance de clôture, Dr Mathuki a souligné l'importance de la paix et de la sécurité dans la région et aussi la nécessité d'une approche coordonnée dans la gestion de la Covid-19.

La 10^{ème} réunion conjointe des conseils sectoriels sur la coopération en matière de la Défense, de la Sécurité Interétatique et la coordination de la Politique Etrangère a tenu une conférence à Arusha pour discuter des questions de sécurité régionale, au mois d'août 2021.

Le Burundi a été représenté par le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement SE Ambassadeur Albert SHINGIRO, en compagnie de son homo-



Source : EAC, Traduit par Emile Bucumi

Des investisseurs allemands s'intéressent au Burundi

Le mardi 3 août 2021, le Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, M. Ferdinand Bashikako a reçu en audience une délégation allemande conduite par M. Philipp Keil, Directeur Général de l'entreprise Baden-Württemberg. Ils ont échangé sur les modalités d'investissement au Burundi.

Les relations de coopération entre le Burundi et l'Allemagne datent de 1965. Cette coopération concerne les secteurs comme l'éducation et perfectionnement professionnel, l'amélioration de l'approvisionnement en eau potable, et le développement de l'énergie hydro électrique.

Les relations de coopération entre ces deux pays étaient au beau fixe jusqu'en 2015, année à laquelle l'Allemagne décide de suspendre partiellement son aide bilatérale. Depuis un certain temps, les pays de



l'Union Européenne reprennent peu à peu la coopération, et l'Allemagne est parmi ceux-là. **Mireille Ndayitwayeko**

Célébration de la journée internationale Nelson Mandela

Le 18 juillet de chaque année, depuis 2010, le monde célèbre la journée internationale dédiée à Nelson Mandela, à l'occasion de son anniversaire. Le monde entier rend hommage à cet homme extraordinaire qui a su incarner les plus hautes aspirations de l'humanité.

La Journée internationale Nelson Mandela est une invitation à contempler la vie et l'héritage d'une figure mythique de la défense de la dignité, de l'égalité, de la justice et des droits humains à l'échelle internationale.

C'est une occasion de promouvoir les valeurs pour lesquelles il s'est battu tout au long de sa vie.

Surnommé « le bulldozer » par certains politiciens burundais, l'ancien président sud-africain a joué un rôle déterminant dans la résolution de la crise politico-ethnique au Burundi, des négociations inter-burundaises jusqu'à la signature de l'accord d'Arusha, le 20 août 2000, pour la paix et la



réconciliation des burundais. Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement s'est joint au monde entier pour rendre hommage à ce grand et célèbre homme. Dans une communication publiée sur son compte tweeter le 18 juillet, Son Excellence Ambassadeur Albert SHINGIRO a déclaré : « La célébration de la journée Internationale Nelson Mandela 2021 est une occasion de promouvoir

les valeurs pour lesquelles il s'est battu tout au long de sa vie. Ce fut un grand honneur pour moi d'avoir été membre du comité de sélection de l'ONU du prix Nelson Mandela en 2020. » .

Mireille Ndayitwayeko

Le Ministre de Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement organise Séminaire d'informations et d'échanges à l'intention des diplomates nouvellement nommés

Le Jeudi 22 juillet 2021, le Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Monsieur Isidore NTIRAMPEBA a ouvert officiellement un séminaire d'information et d'échanges à l'intention des diplomates nouvellement nommés, à l'Hôtel Best Outlook.

Dans son discours, le Secrétaire Permanent les a souhaité la chaleureuse et cordiale bienvenue et les a aussi adressé ses vives félicitations pour la confiance que les hautes autorités de la République ont placée en eux.

Il a également fait savoir c'est une tradition au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, d'organiser à l'intention des diplomates nommés, un séminaire d'informations et d'échanges pour une meilleure



connaissance mutuelle et surtout pour une meilleure compréhension des responsabilités et des attentes relatives à la mission leur confiée. Pour lui, il s'agit pratiquement d'une occasion de mettre à la disposition des diplomates, les instruments et connaissances nécessaires pour mieux maîtriser la fonction diplomatique, qui se veut de nos jours plus offensive et plus performante.

Monsieur Isidore NTIRAMPEBA a déclaré que la mission de diplomates est à la fois noble, exaltante et contraignante. Elle requiert des qualités de clairvoyance, d'intelligence, d'amour du travail, de sagesse et de patriotisme. Les diplomates sont appelés à être constamment alertes, anticipatifs, créatifs et surtout tenus à l'obligation de résultats. Le Conseil des Ministres dans sa session du 07 juillet 2021 a recommandé une évaluation annuelle de chaque représen-



attend d'eux, des diplomates épanouis, compétents et fiers de représenter dignement leur pays et de servir parfaitement leur peuple.

Pour les présentations effectuées consistaient sur les pratiques diplomatiques, le rôle du diplomate dans la promotion des Investissements , sur la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains, sur les technique de renseignement, sur la Gestion administrative et des finances publiques dans une mission diplomatique, sur l'évaluation du respect de la bonne application des règles et procédures dans la gestion de la chose publique et sur le rapportage des activités des missions diplomatiques. Celles-ci ont été effectuées respectivement par les Hauts Cadres du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, ceux de l'Agence de Promotion des Investissements(API) et de l'Organisation Internationale de la Migration(OIM) et celui du Service National de Renseignement (SNR).

tation diplomatique du Burundi à l'étranger soit effectuée. Le Secrétaire Permanent a exprimé son souhait que les diplomates puissent servir un Gouvernement responsable et laborieux (Reta Mvyeyi, Reta Nkozi) dont les actions et projets orienteront et inspireront leurs activités ; de garder toujours à l'esprit qu'une représentation diplomatique d'un pays est un Etat en miniature transplanté dans un autre ; de connaître les visions et les projets de développement socio-économique de son pays ; de bâtir une coopération solide avec tous les partenaires aussi bien bilatéraux que multilatéraux, dans le strict respect de la souveraineté de tout un chacun ; de bâtir des relations fondées sur le respect où certains Etats ne se substituent pas à la communauté internationale pour opprimer d'autres Etats en leur imposant des sanction unilatérales et injustifiées. Les missions diplomatiques Burundi doivent être vivantes, rayonnantes et accueillantes, tant pour les nationaux que pour les partenaires étrangères et une mission diplomatique requiert une gestion en bon père de famille. Il a terminé son discours en les rappelant que le Burundi



Jean-Désiré Manirakiza

Troisième Forum Economique et des Affaires Turquie-Afrique

La Turquie entretient depuis longtemps des relations historiques et culturelles avec le continent africain. Le boom économique de la Turquie depuis une décennie s'est accompagné d'un regain d'intérêt pour l'Afrique et le volume des échanges commerciaux avec le continent.

L'approche « gagnant-gagnant » de la Turquie vis-à-vis de l'Afrique a abouti à cette relation naissante entre les parties. Cette politique met l'accent sur l'égalité politique et le déve-



veloppement économique mutuel plutôt que de créer des nouvelles relations de dépendance, de tutelle et d'exploitation.

Depuis 2016, la Turquie organise le Forum économique et commercial Turquie-Afrique. Le Forum vise principalement à promouvoir les investissements turcs et africains en analysant les relations commerciales et

économiques entre l'Afrique et la Turquie ; à évaluer l'approche de la Turquie en matière d'investissement en Afrique ; à faciliter l'interaction entre les deux communautés

d'affaires et entamer un dialogue entre les investisseurs turcs, de l'Union Africaine et des Communautés Economiques Régionales.

C'est en effet dans le cadre de la préparation de ce forum que l'Ambassadeur de la République du Burundi en Turquie a participé à une réunion d'échange avec Son Excellence Monsieur Mehmet MUS le Ministre du Commerce de la Ré-



publique de Turquie et autres Ambassadeurs accrédités en Turquie en date du 14 septembre 2021 autour d'un déjeuner de travail. Le but était de sensibiliser ces Chefs de Missions afin d'informer leurs Ministres du commerce respectifs sur la tenue du Forum Turque-Afrique sur le commerce et affaires prévue en dates du 21 au 22 Octobre 2021 à Istanbul.

Signalons que la coopération entre le Burundi et la Turquie date de 2011 et concerne les domaines comme l'éducation, la science et la technologie, la culture, la mobilité interétatique, la politique, l'économie et le commerce, la défense, la sécurité, le transport aérien et maritime, l'agriculture et l'élevage, et la santé. En date du 13 juin 2017, un accord de coopération culturelle a été signé, entre le Burundi et la Turquie, à Ankara, dans le domaine de la culture. Des négociations sont en cours pour l'organisation d'un événement culturel conjoint.

Mireille Ndayitwayeko

L'Assistant du Ministre reçoit en Audience l'Ambassadeur d'Ethiopie au Burundi



En date du 2 juillet 2021, l'Assistant du Ministre à cette époque, Monsieur Ferdinand BASHIKAKO a reçu en audience S.E Madame ALEMTSEHAY MESERET, Ambassadeur d'Ethiopie au Burundi. Ils ont échangé sur des sujets d'intérêt commun entre nos deux pays.

Suite à une visite effectuée par le Président de la République S.E Evariste NDAYISHIMIYE en dates du 09 au 10 février 2021 à Addis Abeba, les deux Parties se sont convenues de tenir la 2^{ème} Session de la Commission Mixte de

Coopération burundo-éthiopienne au cours du mois de décembre 2021, en Ethiopie.

Le Chef de l'Etat Ethiopien S.E Madame Sahle-Work Zewde a, à son tour effectué une visite au Burundi. Au cours de son séjour au Burundi, le Chef de l'Etat Ethiopien et son homologue burundais ont procédé à l'évaluation de la coopération entre les deux pays à travers l'état de mise en œuvre des Accords bilatéraux existants entre les deux pays, avant d'instruire les Ministères sectoriels concernés à mettre en œuvre une stratégie pour redynamiser cette coopération notamment à travers des sessions de travail de la Commission Mixte Permanente, entre le Burundi et l'Ethiopie. Ils ont en outre réitéré leur ferme volonté de maintenir un contact étroit et permanent entre les deux pays.

Signalons que la coopération entre le Burundi et l'Ethiopie est régie par des Accords de Coopération signés dans plusieurs domaines entre autres le domaine du transport aérien, domaine culturel et scientifique.

Jeanine Ndabarushimana

Séance de remise et reprise par des autorités sortant et celles nouvellement nommées au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement



Le lundi 2/8/2021, le Secrétaire Permanent sortant Ambassadeur Isidore NTIRAMPEBA et le Secrétaire Permanent entrant Monsieur Ferdinand BASHIKAKO ont procédé aux cérémonies de remise et reprise des dossiers du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement.

A la même occasion, l'Assistant du Ministre sortant Monsieur Ferdinand BASHIKAKO et l'Assistant du Ministre entrant Monsieur Syldie MANIREREKANA ont eux aussi procédé à la remise et reprise devant les Cadres du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement.

Le Secrétaire Permanent sortant a tout d'abord félicité le Secrétaire Permanent entrant ainsi que l'Assistant du Ministre entrant pour la confiance placée en eux par les Hautes Autorités du pays. Il a par la suite fait remarquer que les nouveaux organes entrent en fonction au moment où beaucoup de dossiers étaient à une étape de réalisation appréciable.

Le Secrétaire Permanent sortant Ambassadeur Isidore NTIRAMPEBA a en outre fait un briefing sur les grands dossiers déjà réalisés et d'autres qui sont en cours de réalisation. Il a cité à titre d'exemple l'adoption du document de politique étrangère, l'approbation par le Conseil des Ministres du projet de loi portant organisation du Service Diplomatique de la République du Burundi, l'adoption du manuel protocolaire ainsi que l'élaboration de la Stratégie sectorielle du Ministère, la Stratégie de Communication

interne et externe du Ministère, l'annuaire statistique, la Stratégie sectorielle de développement de la structure du Ministère, etc. Il a rappelé qu'à côté des documents susmentionnés, le Ministère des Affaires Etrangères et de la



Coopération au Développement a réalisé d'autres actions dans le cadre du renforcement et réchauffement de la coopération avec la communauté internationale.

A son tour, le Secrétaire Permanent entrant Monsieur Ferdinand BASHIKAKO a remercié Son Excellence le Président de la République, le Premier Ministre et le Ministre des Af-

aires Etrangères et de la Coopération au Développement pour l'honneur et la confiance qu'ils lui ont accordés. Il a ensuite invité tout le personnel du Ministère à toujours travailler avec courage et à faire preuve d'abnégation au travail en vue d'un meilleur rendement au service de la nation.

Prenant la parole, l'Assistant du Ministre entrant Monsieur Syldie MANIRE-

REKANA a fait savoir qu'il va travailler en commun accord pour poursuivre le travail louable déjà accompli afin d'arriver à des bons résultats.

Les cérémonies de remise et reprise ont été clôturées par la remise et reprise des dossiers du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement entre les organes entrants et les organes sortants.

Evrard Nicimbikije



Présentation des lettres de créance de l'Ambassadeur du Burundi à Rome au Président de la République de Serbie



des domaines variés et en marge de cette visite, le 14 février 2018 un des huit accords a été signé tandis que d'autres restent en suspens et certains en cours de mise au point. En date du 01 au 03 avril 2018, Ambassadeur Alain Aimé NYAMITWE, Ministre des Relations Extérieures et de la Coopération Internationale de l'époque, a effectué une visite officielle en République de Serbie dans le cadre de relancer et de redynamiser des relations bilatérales entre le Burundi et la Serbie.

En date du 20 au 23 février 2019, Ambassadeur Ezéchiel NIBIGIRA, Ministre des Affaires Etrangères à cette époque, a effectué une mission de travail en République de Serbie, au cours de laquelle, un Accord général de coopération a été signé le 20 février 2019 à Belgrade entre le Gouvernement de la République du Burundi et le Gouvernement de la République de Serbie. De ce qui précède, il ressort que la coopération bilatérale entre le Burundi et la Serbie est promettante étant donné qu'il existe de nombreux projets d'Accord et Memoranda d'Entente en cours d'élaboration et mise au point néanmoins qui nécessitent un suivi approprié pour arriver à la conclusion et à la signature de ces derniers.

Dans le but de consolider les relations qui existent si heureusement entre le Burundi et la Serbie, l'Ambassadeur du Burundi à Rome Son Excellence Madame Espérance NDAYIZEYE a présenté le 06 septembre 2021, les Lettres de créance à Son Excellence Aleksandar Vučić, Président de la République de Serbie.

Les relations d'amitié entre la République du Burundi et la République de Serbie remontent à l'époque de l'ex Yougoslavie depuis 1962 et le premier accord scientifique, technique, culturel et dans le domaine de l'Education a été signé à Bujumbura le 23 novembre 1977 entre le Gouvernement de la République du Burundi et le Gouvernement de l'ex-République Socialiste Fédérative de Yougoslavie.

En ce qui concerne la Coopération entre le Burundi et la Serbie, le Gouvernement serbe a commencé à octroyer aux étudiants burundais des bourses d'études au cours de l'année 2010, c'est par après qu'il a revu à la hausse le nombre de bourse d'études et un bon nombre d'étudiants burundais poursuivent actuellement leurs études en Serbie.

Du 14 au 15 février 2018, S.E Monsieur Ivica DACIC, Vice-premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères de la République de Serbie a effectué une visite officielle à Bujumbura. Pendant cette visite, il y a eu huit (8) propositions d'accords de coopération dans



Jean-Désiré Manirakiza

Visite au port sec de Kwala-Ruvu en Tanzanie



Une délégation burundaise composée d'une équipe technique accompagné par une délégation tanzanienne ont effectué une mission de terrain en Tanzanie en date du 23 au 28 août 2021 portant sur la visite du port sec de Kwala-Ruvu dans région côtière de Pwani à une centaine de kilomètres à l'est de Dar es Salaam. Le port sec a été octroyé par le Gouvernement Tanzanien au Gouvernement du Burundi.

La délégation burundaise était conduite par l'Ambassadeur Jérémie Banigwaninzigo, Secrétaire Permanent au Ministère ayant le transport dans ses attributions. Etaient également présents les Chefs de Missions de deux pays respectifs : Gervais Abayeho, Ambassadeur du Burundi en Tanzanie, et Dr Jilly Maleko, Ambassadeur de la République Unie de Tanzanie au Burundi. Pour cette visite de terrain, les deux délégations ont d'abord visité le port de Dar es Salaam, d'où transitent les marchandises vers le Burundi; la gare ferroviaire de Dar es Salaam, d'où partiront les passagers et les marchandises lorsque le chemin de fer moderne à écartement standard sera opérationnel ; le port sec de Kwala-Ruvu, en empruntant la route en terre battue le long du chemin de fer en construction pour se rendre compte de l'état d'avancement des travaux et la gare ferroviaire de Morogoro. Le terrain qui abritera le port sec de Kwala-Ruvu est situé le long d'un chemin de fer à écartement métrique, ce qui facilitera le transport des marchandises à partir de cet endroit vers Kigoma.

Les deux délégations se sont rendues aussi à Kigoma sur le site abritant le port sec de Katosho, où le Burundi pourra bénéficier, « sur demande, d'un terrain d'une superficie de 5 à 10 Ha ». Les marchandises en provenance du port sec de Kwala-Ruvu transiteront au port sec de Katosho avant d'être acheminées au Burundi. Outre le port sec de Katosho, les équipes techniques ont eu l'opportunité de visiter le port de Kigoma, d'où transitent les marchandises vers le port de Bujumbura. La mission entreprise par les équipes techniques des deux pays s'est soldée par les résolutions suivantes : le Gouvernement de la République Unie de Tanzanie doit préparer un projet d'accord bilatéral pour la mise à disposition des terrains convenus, puis le soumettre au Burundi avant le 30 octobre 2021, les deux équipes techniques se réuniront au Burundi pour finaliser l'accord bilatéral et le parapher, le projet d'accord bilatéral sera ensuite soumis aux instances juridiques habilitées des deux pays pour approbation.

L'acte juridique sera suivi par la conférence, en Tanzanie, des Ministres des deux pays ayant le transport dans leurs attributions pour endosser l'accord bilatéral, permettant au Gouvernement Tanzanien d'engager le processus d'attribution définitive des terres/ports secs au Gouvernement du Burundi. La réunion des équipes techniques/experts au Burundi et la conférence des Ministres en Tanzanie se feront selon un calendrier à convenir entre les deux parties.

Epipode Bankindi

Inauguration officielle du consulat honoraire d'Italie au Burundi



Le vendredi 17 septembre 2021, le Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Monsieur Ferdinand Bashikako accompagné de l'Ambassadeur de la république d'Italie au Burundi M. Massimiliano MAZZANTI ont procédé à l'ouverture du consulat Honoraire de la République d'Italie à Bujumbura.

Dans son mot de circonstance, l'Ambassadeur de la République d'Italie au Burundi a fait savoir que l'ouverture d'un Consulat Honoraire de la République d'Italie au Burundi représente la concrétisation de la volonté de SE Evariste Ndayishimiye, Président de la République du Burundi.

L'Ambassadeur Massimiliano MAZZANTI a fait remarquer que l'ouverture d'un Consulat n'est jamais un acte anodin dans les relations entre Etats. Il a ajouté que cette décision souveraine de l'Italie et du Burundi reflète la forte volonté de renforcer l'amitié entre nos deux Pays, et témoigne une fois de plus l'intention de renforcer les relations politiques, économiques et sociales bilatérales.

L'Ambassadeur de l'Italie au Burundi a signalé que l'Italie a l'intention de soutenir toutes les initiatives qui visent à consolider le secteur agricole et avicole afin de garantir la sécurité alimentaire, à contribuer à l'électrification solaire du pays et à améliorer le système de santé dans ces mo-

ments difficiles de la pandémie de Corona virus. Quant au Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement Monsieur Ferdinand Bashikako, il a remercié SE l'Ambassadeur Massimiliano MAZZANTI pour l'invitation à partager le grand moment, le moment historique dans les relations interétatiques. Il a signalé qu'une représentation diplomatique traduit la volonté ferme de dynamiser les liens d'amitié et le partenariat entre les nations et leurs peuples respectifs.

Monsieur Ferdinand Bashikako a adressé ses chaleureuses félicitations à Madame Caterina IAMETTI pour sa nomination comme Consul Honoraire d'Italie au Burundi. Il lui a promis tout le soutien du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au développement dans la réalisation de ses tâches.

Le Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement a fait savoir que le Burundi et l'Italie entretiennent, depuis une cinquantaine d'années, des contacts et des relations multiformes, à travers notamment la coopération bilatérale et la coopération décentralisée.

Monsieur Ferdinand Bashikako a indiqué que quoique ces relations entre l'Italie et le Burundi soient prometteuses,

elles n'ont pas encore atteint un niveau très remarquable, mais il se réjouit du rôle clé et de la place considérable qu'occupent les Organisations non gouvernementales Italiennes dans le développement du Burundi.

«Il nous faut à présent donner un nouveau contenu à la coopération bilatérale. C'est le souhait du Gouvernement burundais, et le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération

au Développement s'engage à travailler en étroite collaboration avec Vous, Excellence Monsieur l'Ambassadeur et Madame le Consul en Vue de traduire nos vœux en actes concrets», a indiqué Monsieur Ferdinand Bashikako.

Signalons que ces cérémonies d'ouverture officielle du Consulat Honoraire de la République d'Italie à Bujumbura ont vues aussi la participation de la communauté italienne résidant au Burundi et de certains Ambassadeurs accrédités au Burundi.

Epipode Bankindi





**Son Excellence Ambassadeur
Albert SHINGIRO**
Ministre des Affaires Etrangères et
de la Coopération au Développement



Monsieur Ferdinand BASHIKAKO
Secrétaire Permanent au Ministère des Affaires
Etrangères et de la Coopération au Développement



Monsieur Syldie MANIREREKANA
Assistant du Ministre des Affaires Etrangères et
de la Coopération au Développement

**Suivez le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement
Sur :**

- Site Web: www.mae.gov.bi
- Twitter: [@MAEBurundi](https://twitter.com/MAEBurundi)
- Facebook: [@MAECDBurundi](https://www.facebook.com/MAECDBurundi)
- Instagram: [maecdburundi_](https://www.instagram.com/maecdburundi_)

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

